

# FOREO



## ISSA™ mini

GÜLÜŞÜNÜZÜ PARLATMANIN CANLI,  
EĞLENCELİ VE ETKİLİ YOLU



# TAM KULLANMA KILAVUZU



## BAŞLARKEN

ISSA™ mini diş bakım cihazını alarak daha beyaz ve daha parlak bir gülüşe sahip olmak adına attığınız ilk adım için tebrik ederiz. Evinizin rahatlığında bu gelişmiş diş teknolojisinin bütün faydalarından yararlanmadan önce, lütfen birkaç dakikanızı ayırın ve bu kılavuza bir göz atın.

Lütfen KULLANIMDAN ÖNCE BÜTÜN TALİMATLARI OKUYUNUZ ve bu cihazı kılavuzda tanımlanmış olan kullanım amacı dışında kullanmayınız.

⚠ UYARI: Söz konusu ekipmanın üzerinde hiçbir değişiklik yapılamaz.

## ISSA™ mini'ye GENEL BAKIŞ

Tamamen silikondan yapılmış olan ve canlı, göze çarpan bir tasarıma sahip olan ISSA™ mini, çocukların daha yumuşak olan diş mineleri ve hassas diş etleri için mükemmel bir seçim olduğu kadar küçük başlı diş fırçası tercih eden yetişkinler için de uygundur. Yenilikçi Sonik Darbe Teknolojisinden faydalanan ISSA™ mini, dakikada yüksek- şiddetli 9,000 titreşimle mikro- süpürmeler yaparak diş minesine veya diş etine zarar vermeyecek şekilde diş plaklarını kendine özgü bir şekilde parçalayıp yok eder.

ISSA™ mini ile en iyi sonucu alabilmek için cihazınızı manuel diş fırçaları gibi aynı şekilde günde iki kere en az 2 dakika süreyle kullanmanız gerekmektedir.

## SİLİKON MALZEME

- Ultra-hijyenik silikon: gözeneksiz ve çabuk kuruması sayesinde bakteri birikimini engeller.
- Naylon kıllı fırçalara\* kıyasla daha az maya ve küf tuttuğu gibi 10.000 kat daha az da bakteri tutar.
- Silikon kılların dişin yüzeyinde yarattığı sürtünme, diş plaklarını yok eder.
- Ekstra yumuşak: çocukların hassas diş ve diş etleri için mükemmel bir seçimdir - diş minesini çizmez, diş etine zarar vermez.
- Diş ve diş etine fazla baskı uygulanmasını, diş minesinin çizilmesini engeller.
- Silikon malzeme daha uzun ömürlü ve dayanıklıdır- fırça başları 1 sene kullanılabilir.

\* Klinik denemeler baz alınmıştır, sonuçlar dosyada bulunmaktadır.

## YENİ FORM

- 3D esnek fırça başı ağzın her köşesine ulaşır.
- Özel olarak tasarlanmış daha geniş ve uzun fırça başı tek bir seferde hem dişi temizler hem de dişetlerine masaj yapar, ayrıca en iyi şekilde temizlemenin yapılabilmesi için yatağın içini de fırçalar.
- Ergonomik sap: Sapın kıvrımı, yumuşak ve pürüzsüz maddesi dişleri etkin şekilde fırçalamak için gerekli olan tutuşu sağlar.
- Şarj yatağına gerek duymadan dahili pilini 1 saatlik şarj ile cihazını 200 kere kullanabilirsiniz.

## ISSA™ mini İÇİN MEVCUT AKSESUARLAR



### ISSA™ mini HİBRİD FIRÇA BAŞI

#### ÇİFT MATERYAL: SİLİKON + PBT POLİMER

Dişlerinde normalden daha fazla diş plağı oluşan, daha kuvvetli temizlemeye ama aynı zamanda daha nazik diş eti fırçalamasına ihtiyaç duyan çocuklar ve yetişkinler için.

- İç PBT polimer kıllar dişin daha kuvvetli şekilde fırçalanmasını sağlarken, dış silikon kıllar diş etlerini nazikçe temizleyip diş etlerine aynı zamanda masaj yaparlar.
- Silikon ve PBT polimer doğal olarak dayanıklı malzemelerdir- fırça başlarının ömürleri 6 ay kadardır.



### ISSA™ DİL TEMİZLEYİCİ

Ağız bakımı rutinini tamamlamak için üretilmiş olan ISSA™ Dil Temizleyicisi, yemek artıklarını rahat ve etkin şekilde yok edip daha temiz bir nefes için dildeki bakteri birikimini engellerken aynı zamanda ağızın genel hijyenine katkıda bulunur.

- Derin "V" boşluğundaki birikintiyi temizleyebilmek için dilin şekline uygun şekilde kavilendirilmiştir.
- Dile zarar vermemek için dili aşındırmaz ve esnektir.
- Senede sadece bir kere değiştirilmesi yeterlidir.

\* ISSA™ mini mini kullanıma uygun olmakla birlikte 12 yaşından küçük çocukların bu cihazı kullanmaları tavsiye edilmemektedir.

## ISSA™ mini NİZİ KULLANIRKEN

**KULLANIM AMACI:** Sadece diş ve diş etini temizleyerek genel diş sağlığını korumak ve evde kullanılmak içindir.

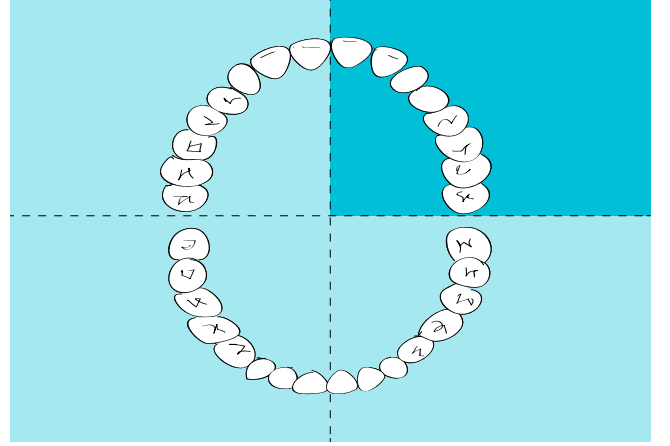
### ISSA™ mini 'NİN ÖZELLİKLERİ

- 100% su geçirmez kapalı şarj yatağı sayesinde duşta kullanabilirsiniz
- Dahili zamanlayıcı: titreşimler her 30 saniyede bir cihazı ağızın başka bir köşesine hareket ettirmenizi belirtmek için duracaktır. Cihaz, titreşimlerini diş fırçalama rutininin sonlandığını belirtmek için 2 dakika kullanımdan sonra 3 kere kendini durduracaktır.
- ISSA™ mini mini aşırı kullanımı önlemek amacıyla 3 dakika kullanımdan sonra kendini kapatacaktır.

Gülüş Yardımcısı fonksiyonu: 2 dakikalık fırçalama sonunda "Glee" (gülen surat) belirecektir. Eğer kullanıcı 12 saatten fazla bir süredir dişini fırçalamamışsa "Glum" (üzgün surat) ışığı yanacaktır. 2 dakikalık fırçalama rutini tamamlanmamışsa "Glee" ve "Glum" aynı anda yanacaktır.

## TAVSİYE EDİLEN FIRÇALAMA TEKNİĞİ

En iyi sonucu almanız için aşağıdaki ISSA™ mini Technique for 2 minutes for the most effective cleaning results:



1. Her zaman kullandığınız diş macunu kullanın ve ISSA™ Mini'yi açmak için ortasındaki tuşa basın. Ortadaki tuşa basarken, LED ışığı yanacaktır.

2. Her 30 saniyede bir titreşim duracaktır, bu ağzın başka bir köşesine geçmeniz gerektiğini size hatırlatmak içindir.



3. Diş ve diş etlerinin yüzeylerinde geniş ve dairesel hareketler yapınız. ısırma ve çiğneme yüzeyleri üzerinde, geri ve ileri doğru dikey olarak fırçalama

4. Dakikadan sonra titreşimler 3 kere art aa duracak ve LED ışığı yanarak tavsiye edilen fırçalama rutininin sonuna geldiğini işaret edecektir. (isterseniz dişlerinizi

5. ISSA™ mini, ile dişinizi fırçaladıktan sonra, komple ağız bakım rutini için diş ipi, ISSA™ DI Temizleyicisi ve ağız gargarası kullanın.

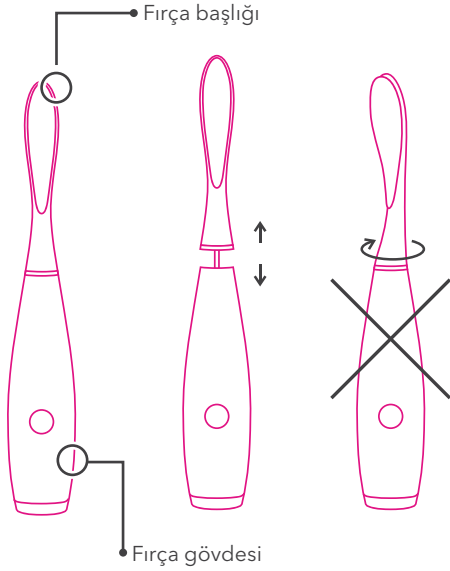
(12 yaş ve daha altı için tavsiye edilmez.)

UYARI: Eğer FOREO cihazını kullanırken herhangi bir rahatsızlık hissediyorsanız, cihazı kullanmayı bırakın ve bir uzmana danışın. Fırçanın yüzeyinde kan bulursanız, lütfen cihazınızı su veya FOREO'nun Silikon Temizleme Spreyi ile temizleyiniz.

## ISSA™ mini'nin TEMİZLENMESİ

Her kullanım sonrasında cihazınızı sıcak su kullanarak fırçanın kılları üzerinde parmaklarınızı gezdirerek temizleyiniz. En iyi temizleme sonucunu elde edebilmemiz için cihazınıza FOREO'nun Silikon Temizleme Spreyi sıkmanızı ve cihazınızı su ile durulamanızı tavsiye ederiz. Cihazınızı açık havada kurutunuz.

NOT: Asla alkol, petrol ve aseton içeren temizlik ürünleri kullanmayınız. Cihazda beyazlatıcı diş macunu kullanmaktan kaçınınız.



## ISSA™ mini FIRÇA BAŞLIKLARINI VEYA DİĞER AKSESUARLARINI DEĞİŞTİRME

Cihazınızla sadece FOREO ISSA™ mini Bbaşlıklarını veya diğer ISSA™ marka aksesuarları kullanınız.

FIRÇA BAŞLIĞINI ÇIKARIRKEN FIRÇA BAŞLIĞINI VE TUTACAĞINI BÜKMEYİNİZ.

Fırça başlığını yukarı doğru çekiniz ve fırça başlığı ve tutacağı arasındaki boşluk kaybolacak şekilde yedeği yerleştiriniz.

## ŞARJ ETME

FOREO cihazınız, cihazınızla birlikte size temin edilmiş olan USB kablosu kullanılarak tekrar şarj edilebilir. Bir saatlik şarj etme üç aylık tam kullanım sağlar.

Şarjörü USB şarj bağlantısına takınız. Şarj zamanı 1.55 W motor gücünde 5 V ve 400mAh'da 1 saattir. Cihaz şarj olurken gösterge yanıp sönecektir. Batarya tam şarj olduğunda göstergedeki ışık sabit olacaktır. Cihaz tamamen şarj olduğunda USB kablosunu çıkarınız.

Piliniz azaldığında cihazdaki gösterge yanıp sönmeye başlayacaktır. Tekrar şarj edilebilir batarya boşaldığında motor tamamen duracaktır. ISSA™ 'yi tekrar normal şarj etmeniz gerekecektir.

NOT: ISSA™ mini cihazının pil ömrü 5 yıldır.

DİKKAT: Şarj etmeden önce şarj yatağı ve şarjörün su ve diş macunu kalıntısından arındırılmış olduğundan emin olunuz. FOREO cihazınızı şarj olurken KULLANMAYINIZ. Cihazınızı 24 saatten fazla bir süre boyunca şarj etmeyiniz. Şarj etme işlemi sırasında sadece FOREO şarj kablosunu kullanınız.

## ÖNEMLİ

En uygun güvenlik için:

- ISSA™ mini kullanmadan önce eğer tıbbi endişeleriniz varsa hekiminize başvurunuz.
- Eğer ağzınızda herhangi bir tedavi görüyorsanız, cihazınızı kullanmadan önce diş hekiminize başvurunuz.
- FOREO cihazınızı kullanırken herhangi bir sıkıntı yaşarsanız cihazı kullanmayı derhal bırakınız ve doktora başurunuz.
- Cihazınızı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız ve aşırı sıcaklık ve kaynar sudan uzak tutunuz.
- Çocuklar cihazla kesinlikle oynamamalıdır.
- Eğer cihazınız herhangi bir darbe almışsa (fırça başlığı, tutacak, şarjör) cihazı kullanmayı bırakınız. Bu ürünün servis parçaları bulunmamaktadır.
- Bu cihaz elektrik çarpma riskini önlemek için sadece topraklanmış prize takılmalıdır.
- Eğer cihazınız veya şarjörünüz zarar görmüşse cihazınızı kesinlikle kullanmayınız. Sadece cihazınızla birlikte size temin edilmiş olan FOREO şarj aletini kullanınız.
- Takılıp çıkarılabilir parçalar (fırça başlıkları) şunlara sebep olabilir: alerjik reaksiyonlar veya var olan zedelenmelerde zarar.

## SORUN GİDERME

ISSA™ mini performansında değişimler olduğunda alınması gereken önlemler.

ISSA™ mini cihazın ortasındaki düğmeye basıldığında çalışmıyor?

- Batarya boş. ISSA™ mini 'nizi tekrar şarj ediniz.

ISSA™ mini kapanmıyor ve/ veya arayüz düğmeleri çalışmıyor?

- Mikroprosesörler geçici olarak arızalı. Normale döndürmek için şarj kablosunu bağlayınız.

ISSA™ mini şarjöre takılıken cihazın ışığı yanıp sönmüyor?

- Batarya tamamen dolu, 200 tam temizlik rutini için cihazınız kullanıma hazır.
- Batarya boş ve pilin şarj edilebilmesi için bir kaç dakika şarjda takılı kalmaya ihtiyacı olacaktır.
- Şarj kablosu tam takılmamış olabilir. Prizi, USB girişini ve şarj yatağını kontrol ediniz.

ISSA™ mini suya düştü ve şarj yatağı ıslandı?

- Kurutunuz ve kullanmaya devam ediniz. The ISSA™ mini tamamen su geçirmezdir ve şarj yatağı tamamen kapalıdır.

Eğer Sorun Giderme bölümünde sorunuza cevap bulamadıysanız veya cihazınızın çalışmasıyla ilgili başka sorularınız varsa lütfen adresinden Müşteri Hizmetleri bölümünü ziyaret edin ve Yardım Masası formunu doldurun.

## GARANTİ HÜKÜM VE KOŞULLARI

### GARANTİYİ KAYDETTİRME

2 yıl kısıtlı garanti ve 10 yıl kalite garantisini etkinleştirmek için FOREO Doğruluk Kartı'ndaki numarayı HYPERLINK "<http://www.foreo.com>" [www.foreo.com](http://www.foreo.com) adresindeki Müşteri Hizmetleri bölümünde Garanti ve Geri İade bölümüne giriniz.

### 2 YIL SINIRLI GARANTİ

FOREO, bu cihaz için satın alım tarihinden itibaren normal kullanımı engelleyen işçilik hatalarına karşı 2 YIL boyunca garanti sunmaktadır. Garanti, cihazın fonksiyonunu engelleyen çalışır parçalarını kapsar. Normal kullanım ile oluşan kozmetik yıpranmaları, kaza sonucu veya hatalı kullanım sonucu oluşan bozulmaları KAPSAMAZ. Cihazı açmanız veya parçalarını sökmeniz halinde garantiniz geçersiz olacaktır.

Eğer garanti süresi boyunca bir hatayla karşılaşır ve bunu FOREO'ya bildirirseniz, FOREO cihazınızı ücretsiz olarak değiştirecektir. Garanti kapsamına giren iddiaalar, garanti süresi içinde elle tutulur kanıtlar ile desteklenmelidir. Garantinizi onaylatmak için, satın alım sırasında sahip olduğunuz faturayı, bu garanti koşulları ile birlikte garanti süresi boyunca saklayınız.

Bu 2 Yıllık Sınırlı Garanti, sözlü veya yazılı olarak, belirtilmiş veya ima edilmiş olsun olmasın diğer garantilerin dışındadır. Ürünün üretimi satışı veya kullanımıyla ilgili oluşturulmuş başka zımni garanti yoktur.

Garantinizden yararlanabilmeniz için, HYPERLINK "<http://www.foreo.com>" [www.foreo.com](http://www.foreo.com) adresinden hesabınıza girmeli, ardından garanti talebinde bulunma seçeneğini seçmelisiniz. Size bir Ürün İade Onayı(ÜİO) numarası ve Müşteri Hizmetlerinden FOREO ürününüzü en yakın FOREO bayiine nasıl geri iade edeceğinize dair kapsamlı bir talimat gönderilecektir. Kargo masrafları geri iade edilmemektedir. Bu taahhüt, bir müşteri olarak sizin yasal haklarınıza ek bir durumdur ve var olan haklarınızın üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.

## 10-SENELİK KALİTE GARANTİSİ

FOREO'nun İKİ (2) sene SINIRLI GARANTİ şartlarının devamı olarak, FOREO'nun ON (10) Sene Kalite Garantisi, alıcılara yeni cihazlarını www.foreo.com sitesindeki katalog fiyatından %50 daha ucuz şekilde satın alabilme hakkını sağlamaktadır.

\* Değiştirilen Fırça Başı veya ISSA™ Aksesuarlarına 2 senelik Sınırlı Garanti ve 10 senelik Kalite Garantisi uygulanamaz.

## BERTARAF ETME BİLGİLERİ

Eski elektronik ekipmanın ortadan kaldırılması (AB ve ayrı atık toplama sistemi olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir). Üzerinde çarpı olan çöp kutusu sembolü, cihaza evsel atık muamelesi yapılmaması gerektiği bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürüldüğü uygun bir toplama noktasına götürülmesi gerektiği anlamına gelmektedir.

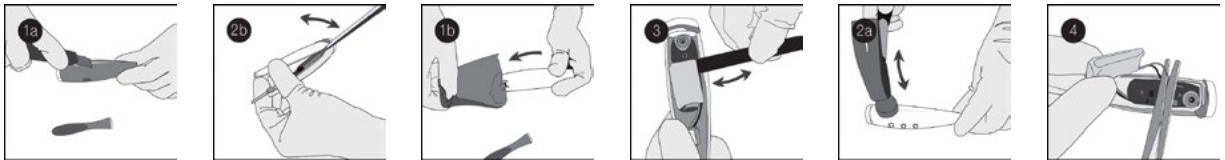


Avrupa Tıp Yönergesi 93/42/EEC. ANSI/AAMI Std. ES60601-1 ve CAN/CSA Std. C22.2 No. 60601-1'e uygundur. Zararlı madde kısıtlamalarına ile uyumludur. BF tipi şok koruması. Kullanmadan önce talimatlara bakınız Elektrikli ve elektronik cihazların evsel atıklar ile birlikte atılmaları gerekmektedir. IPX8 oranlı - Su geçirmez 1 m'ye kadar suya batırılabilir. ISO 10993- ve ISO 7405-sertifikalı.

## PİLİN ÇIKARILMASI

NOT: Bu işlemin geri dönüşü yoktur. Cihazı açmak cihazın garantisini geçersiz kılacaktır. Bu eylem ancak cihaz atılmaya hazır olduğunda gerçekleştirilmelidir

Cihaz lityum-iyon pile sahip olduğu için, pil cihaz atılmadan önce sökülmeli ve cihaz evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Pili çıkarmak için, fırça başını çıkarın, silikon kılıfı sökün, plastik gövdeyi açın ve sökülmesi gereken pili bölgenizdeki yerel çevre yönergelerine uygun biçimde sökün. Güvenliğiniz için bu işlem sırasında koruyucu gözlük takınız. Detaylı görseller aşağıda verilmiştir.



## ÖZELLİKLER

MALZEME:	Silikon
BOYUT:	170 x 30.2 mm
AĞIRLIK:	55.8 g
PİL:	420 mAh
KULLANICI ZAMANI:	200 kullanıma kadar
BEKLEME:	180 gün
FREKANS:	140 Hz
AZAMI GÜRÜLTÜ SEVİYESİ:	50 dB
ARAYÜZ :	1-tuş

Çalışma Modu: sürekli çalışma  
Hedef kitle: 5 yaş ve üzeri çocuklar ve yetişkinler  
Tavsiye edilen kullanım yerleri: ev ve otel  
Kullanmak için Çevresel Koşullar:  
Isı: 5° ila 40° C  
Nem: 40% ila 80%  
Atmosfer basıncı: 800 ila 1,060 hPa  
Depolama ve Nakliyat için Çevresel Koşullar:  
Isı: -10° ila 50° C

Nem: 30% ila 80%  
Atmosfer basıncı: 500 ila 1,060 hPa

Feragatname:  
Bu cihazı kullanan kişi, bu cihazla ilgili riskleri kabullenmiş kabul edilir. Ne FOREO ne de bu cihazın Satıcısı, bu cihazın kullanılmasından dolayı doğrudan veya dolaylı olarak fiziksel veya başka şekilde herhangi bir yaralanma veya zararlar konusunda hiçbir sorumluluk veya yükümlülük almamaktadır.  
Hatta, FOREO bu yayını revize etme ve zaman zaman içeriğinde değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır. İyileştirilme amacıyla modellerin üzerinde önceden haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

Model, bildirim olmaksızın geliştirmeler için değiştirilebilir.  
2015 FOREO AB. HER HAKKI MAHFUZDUR.  
AB'NDE İTHALATÇI VE DAĞITICI: FOREO AB, BIRGER JARLSGATAN 22, 114 34 STOCKHOLM, İSVEÇ  
ABD'NDE İTHALATÇI VE DAĞITICI: FOREO INC., 3565 S. LAS VEGAS BLVD. #159, LAS VEGAS, NV 89109, ABD  
FOREO AB TARAFINDAN ÜRETİLMİŞTİR.  
FOREO İSVEÇ TARAFINDAN TASARLANMIŞ VE GELİŞTİRİLMİŞTİR. DESIGNED AND

www.foreo.com